

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 91 — 3388 (91 — 1859)

30 MAI 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 avril 1929 qui porte organisation de la Sûreté publique. — Erratum

Dans l'article 2, § 4, 5, de l'arrêté royal du 30 mai 1991, publié au *Moniteur belge* n° 137, du 18 juillet 1991, page 16031, il convient de lire dans le texte néerlandais : « 5. officier-eerst-aanwezend commissaris voor gerechtelijke opdrachten » au lieu de : « officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten ».

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 3388 (91 — 1859)

30 MEI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 april 1929 houdende inrichting van de Openbare Veiligheid. — Erratum

In het artikel 2, § 4, 5, van het koninklijk besluit van 30 mei 1991, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, nr. 137 van 18 juli 1991, blz. 16031, moet men in de Nederlandse tekst lezen : « 5. officier-eerst-aanwezend commissaris voor gerechtelijke opdrachten » in plaats van : « officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten ».

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 91 — 3389 (91 — 2806)

19 JUILLET 1991. — Loi modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en vue d'introduire un référé administratif et portant création d'un emploi de greffier-informaticien. — Erratum

Le texte néerlandais de l'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, modifié par l'article 1^{er} de la loi du 19 juillet 1991 ci-dessus visée, publiée dans le *Moniteur belge* du 12 octobre 1991, pages 22620 à 22622, doit se lire comme suit :

« De schorsing van de tenuitvoerlegging kan alleen worden bevolen als ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of het aangevochten reglement kunnen verantwoorden en op voorwaarde dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de akte of het reglement een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen. »

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN VAN OPENBAAR AMBT

N. 91 — 3389 (91 — 2806)

19 JULI 1991. — Wet tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, houdende invoering van een administratief kort geding en instelling van een betrekking van griffier-informaticus. — Erratum

De Nederlandse tekst van artikel 17, § 2, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd door artikel 1 van de bovenvermelde wet van 19 juli 1991, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 oktober 1991, bladzijden 22620 tot en met 22622, moet als volgt gelezen worden :

« De schorsing van de tenuitvoerlegging kan alleen worden bevolen als ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of het aangevochten reglement kunnen verantwoorden en op voorwaarde dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de akte of het reglement een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen. »

F. 91 — 3390 (91 — 3109)

15 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal portant réglementation des stands de tir utilisés pour la formation et l'entraînement au tir avec des armes à feu. — Errata

Dans l'arrêté royal du 15 octobre 1991 portant réglementation des stands de tir utilisés pour la formation et l'entraînement au tir avec des armes à feu, publié au *Moniteur belge* du 31 octobre 1991, page 24482, il y a lieu de lire :

1° A l'article 3, 1°; l'article 4, alinéa premier; article 4, 4°, 1^{er} point : « local de tir » au lieu de « stand de tir proprement dit ».

2° A l'article 8, 2° : « local de tir » au lieu de « stand de tir proprement dit ».

3° A l'article 12, alinéa premier : « les dispositions de l'article 1^{er}, de l'article 3, 1°, 2° et 4° et de l'article 4, 2°, 4° et 6° au lieu de « les dispositions de l'article 2, de l'article 4, 1°, 2° et 4° et de l'article 5, 2°, 4° et 6° ».

A l'article 12, deuxième alinéa : « les dispositions de l'article 3, 3° et 5°, de l'article 4, 1°, 3° et 5° et de l'article 5... » au lieu de « les dispositions de l'article 4, 3° et 5°, de l'article 5, 1°, 3° et 5° et de l'article 6... ».

N. 91 — 3390 (91 — 3109)

15 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit tot regeling van de schietstanden gebruikt voor de opleiding en training in vuurwapens. — Errata

In het koninklijk besluit van 15 oktober 1991 tot regeling van de schietstanden gebruikt voor de opleiding en training in vuurwapens, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1991, blz. 24482, dient gelezen te worden :

1° In artikel 3, 1°; artikel 4, eerste lid; artikel 4, 4°, eerste punt : « schietruimte » in plaats van « eigenlijke schietstand ».

2° In artikel 8, 2° : « schietruimte » in plaats van « eigenlijke schietruimte ».

3° In artikel 12, eerste lid : « de bepalingen van artikel 1, artikel 3, 1°, 2° en 4° en artikel 4, 2°, 4° en 6° » in plaats van « de bepalingen van artikel 2, artikel 4, 1°, 2° en 4° en artikel 5, 2°, 4° en 6° ».

In artikel 12, tweede lid : « de bepalingen van artikel 3, 3° en 5°, artikel 4, 1°, 3° en 5° en artikel 5... » in plaats van « de bepalingen van artikel 4, 3° en 5°, artikel 5, 1°, 3° en 5° en artikel 6... ».